lupilu®

ICE CREAM MODELLING DOUGH SET
KNET-SET EISMASCHINE
SET DE PÂTE À MODELER GLACIER

(GB) (IE) (NI) (MT) **ICE CREAM MODELLING DOUGH SET**
Instructions for use

(DE) (AT) (CH) (BE) **KNET-SET EISMASCHINE**
Gebrauchsanweisung

(FR) (CH) (BE) **SET DE PÂTE À MODELER GLACIER**
Notice d'utilisation

(NL) (BE) **KNEEDSET IJSMACHINE**
Gebruiksaanwijzing

(PL) **ZESTAW PLASTELINY - MASZYNKA DO LODÓW**
Instrukcja użytkowania

(CZ) **SADA PLASTELÍNY "STROJEK NA ZMRZLINU"**
Návod k použití

(SK) **SÚPRAVA PLASTELÍN - ZMRZLINA**
Návod na používanie

(ES) **SET DE PASTA PARA MOLDEAR «HELADERA»**
Instrucciones de uso

(DK) **MODELLERSÆT "ISMASKINE"**
Brugervejledning

(IT) (CH) (MT) **SET PASTA DA MODELLARE - GELATIERA**
Istruzioni d'uso

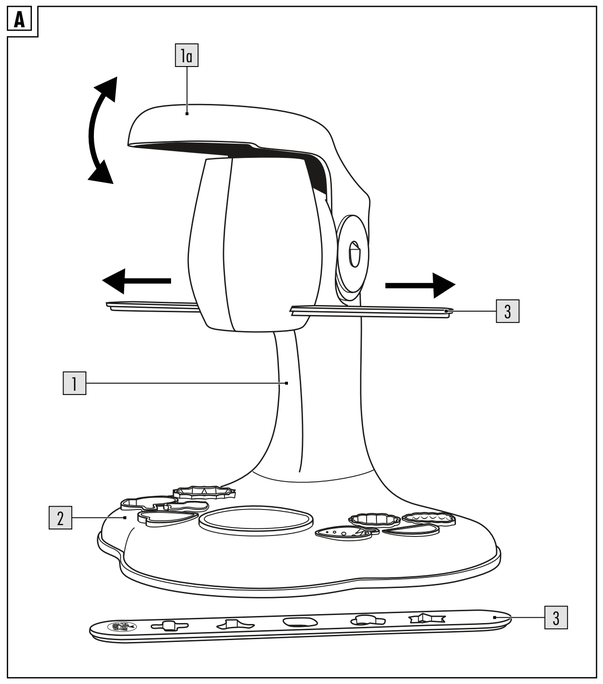
(HU) **FAGYIGÉP GYURMAKÉSZLET**
Használati útmutató

(PT) **KIT DE PLASTICINA MÁQUINA DE GELADOS**
Manual de utilização

CE

IAN 521650_2601

(GB) (IE) (NI) (DE) (AT) (CH) (FR) (BE) (NL) (PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU) (PT)



Read carefully the following instructions for use and store them.
Use the product only as described and for the range of uses indicated.

Package contents
4 x dough in container, 56g each
1 x ice-cream machine (1)
1 x base (2)
2 x waffle cup
2 x ice-cream cup
2 x bowl
2 x spoon
1 x waffle mould, rectangular (2 parts)
1 x waffle mould, heart-shaped
2 x dough moulder (3)
1 x modelling knife
1 x modelling rod
1 x instructions for use

Technical data
Total weight of dough: 224g (56g per container)

Date of manufacture (month/year):
06/2026

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

Intended use
This product is designed as a toy for children 3 years and up, for private use.

⚠ Safety information
- Warning. Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Small parts.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Warning. None of the packaging materials or attachments are part of the toy itself, and must always be removed for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Do not mix the dough with water.
- The dough is not suitable for consumption.
- Protect playing surfaces from product residue.
- Warning. The product contains traces of flour that may trigger a food allergy.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!

GB/IE/NI/MT

Use
- Wash your hands thoroughly each time, before and after using the dough.
- Knead the hardened dough until it is malleable again.
  Warning: do not mix the dough with water!
- Always use a suitable, waterproof underlay to protect surfaces such as table tops, floors, etc.
- Do not use the product on doors, windows or tiles.
- Make sure the product does not come into contact with textiles, such as clothing, carpet, upholstery, etc.
- Put the dough back into the containers and close these when not in use.

Assembly
To assemble the product, place the ice-cream machine (1) onto the base (2).

Function (Fig. A)
1. Push one of the dough moulders (3), with flat side up, into the groove provided.
2. Pull the lid (1a) of the ice-cream machine (1) upwards.
3. Fill the opening with some dough.
4. Press the lid (1a) down again to squeeze the dough out.
Note: slide the dough moulder (3) to the left or right to change its position.
Make sure that the dough moulder locks in place and the selected mould is directly over the opening, so that the dough can be squeezed out.
5. Remove all dough residue from the dough moulder (3) and the ice-cream machine (1) after every use.

Storage, cleaning
When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Never clean the dough with harsh cleaning agents or water. Remove any dough residue from the individual parts with warm water. Dry the individual parts thoroughly after cleaning. Keep away from heat and direct sunlight.
Store the dough in closed containers.

Disposal
Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

GB/IE/NI/MT

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling
The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.
Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances. Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.
If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.
Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 521650_2601

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) (NI) Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

(MT) Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

GB/IE/NI/MT

Lesen Sie aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf.
Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Lieferumfang
4 x Knete in Dose à 56 g
1 x Eismaschine (1)
1 x Basis (2)
2 x Waffelbecher
2 x Eisbecher
2 x Schüssel
2 x Löffel
1 x Waffelform rechteckig (2-teilig)
1 x Waffelform herzförmig
2 x Teigformer (3)
1 x Modelliermesser
1 x Modellierstab
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten
Gesamtgewicht Knete: 224 g (je 56 g pro Dose)

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
06/2026

Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

Bestimmungsgemäße Verwendung
Dieser Artikel ist als Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch konzipiert.

⚠ Sicherheitshinweise
- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.

DE/AT/CH/BE

- Die Knete nicht mit Wasser vermischen.
- Die Knete ist nicht zum Verzehr geeignet.
- Schützen Sie bespielte Oberflächen vor Artikelrückständen.
- Achtung. Der Artikel enthält Spuren von Mehl, die eine Lebensmittelallergie hervorrufen können.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Verwendung
- Waschen Sie vor und nach jeder Verwendung der Knete gründlich die Hände.
- Kneten Sie hart gewordene Knete so lange durch, bis sie wieder formbar ist. **Achtung: Die Knete nicht mit Wasser vermischen!**
- Verwenden Sie stets eine geeignete, wasserdichte Unterlage zum Schutz von Oberflächen, wie z. B. Tischplatten, Bodenbelägen o. Ä.
- Verwenden Sie den Artikel nicht an Türen, Fenstern oder Fliesen.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel nicht in Kontakt mit Textilien, wie z. B. Kleidung, Teppichen, Polstermöbeln o. Ä., kommt.
- Legen Sie die Knete bei Nichtgebrauch in die Dosen zurück und verschließen Sie diese.

Aufbau
Um den Artikel aufzubauen, stecken Sie die Eismaschine (1) auf die Basis (2).

Funktion (Abb. A)
1. Schieben Sie einen Teigformer (3) mit der flachen Seite nach oben in den dafür vorgesehenen Schlitz.
2. Ziehen Sie den Deckel (1a) der Eismaschine (1) nach oben.
3. Füllen Sie die Öffnung mit etwas Knete.
4. Drücken Sie den Deckel (1a) wieder nach unten, um die Knete hinauszudrücken.
Hinweis: Schieben Sie den Teigformer (3) nach links oder rechts, um seine Position zu ändern.
Achten Sie darauf, dass der Teigformer einrastet und die gewünschte Form sich direkt über der Öffnung befindet, damit die Knete herausgedrückt werden kann.
5. Entfernen Sie nach jeder Verwendung alle Knetreste aus dem Teigformer (3) sowie aus der Eismaschine (1).

DE/AT/CH/BE

Lagerung, Reinigung
Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Die Knete nie mit scharfen Reinigungsmitteln oder Wasser reinigen. Entfernen Sie von den Einzelteilen eventuelle Knetreste und -rückstände mit warmem Wasser. Trocknen Sie die Einzelteile nach der Reinigung gut ab. Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen. Bewahren Sie die Knete verschlossen in den Dosen auf.

Hinweise zur Entsorgung
Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung
Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.
Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.
Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.
Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 521650_2601

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

DE/AT/CH/BE

Lisez attentivement la notice d'utilisation suivante et conservez-la en lieu sûr.
Utilisez l'article uniquement comme décrit et pour les domaines d'application spécifiés.

Étendue de la livraison
4 pâtes à modeler en boîtes de 56 g
1 machine à glace (1)
1 base (2)
2 gobelets en gaufrette
2 coupes à glace
2 bols
2 cuillères
1 moule à gaufres rectangulaire (2 pièces)
1 moule à gaufres en forme de cœur
2 moules à pâte (3)
1 couteau de modelage
1 bâton de modelage
1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques
Poids total de pâte à modeler : 224 g (56 g par boîte)

Date de fabrication (mois/année) :
06/2026

Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables.

Utilisation conforme à sa destination
Cet article est conçu comme un jouet pour les enfants à partir de 3 ans et est destiné à un usage privé.

⚠ Consignes de sécurité
- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petits éléments.
- Les enfants ne peuvent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être retirés pour des raisons de sécurité avant de donner l'article aux enfants pour jouer.
- Ne pas mélanger la pâte à modeler avec de l'eau.
- La pâte à modeler n'est pas adaptée à la consommation.
- Protégez les surfaces de jeu contre des résidus de l'article.

FR/CH/BE

- Attention. L'article peut contenir des traces de farine, pouvant donner lieu à des allergies alimentaires.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

Utilisation
- Lavez-vous soigneusement les mains avant et après chaque utilisation de la pâte à modeler.
- Pétrissez la pâte à modeler durcie jusqu'à ce qu'elle puisse être à nouveau façonnée. **Attention : ne pas mélanger la pâte à modeler avec de l'eau !**
- Utilisez toujours une base appropriée et imperméable afin de protéger les surfaces telles que les plateaux de table, les revêtements de sol, etc.
- N'utilisez pas l'article sur des portes, des fenêtres ou du carrelage.
- Veillez à ce que l'article n'entre pas en contact avec des textiles, tels que des vêtements, des tapis, des meubles tapissés ou autres.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, remettez la pâte à modeler dans sa boîte et fermez celle-ci.

Montage
Pour monter l'article, mettez la machine à glace (1) sur la base (2).

Fonctionnement (fig. A)
1. Poussez un moule à pâte (3) avec le côté plat vers le haut dans la fente prévue à cet effet.
2. Tirez sur le couvercle (1a) de la machine à glace (1) vers le haut.
3. Remplissez l'ouverture avec de la pâte à modeler.
4. Pressez à nouveau le couvercle (1a) vers le bas pour presser la pâte à modeler.
Remarque : poussez le moule à pâte (3) vers la droite ou la gauche pour modifier sa position.
Veillez à ce que le moule à pâte s'enclenche et que la forme souhaitée se trouve directement sur l'ouverture pour que la pâte puisse être pressée.
5. Après chaque utilisation, retirez tous les résidus de pâte à modeler du moule à pâte (3) ainsi que de la machine à glace (1).

Stockage, nettoyage
Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.
Ne jamais nettoyer la pâte à modeler avec de l'eau ou des produits de nettoyage agressifs.

FR/CH/BE

Enlevez les éventuels résidus de pâte à modeler sur les différentes pièces avec de l'eau chaude. Séchez bien les pièces après le nettoyage. Protéger de la chaleur et des rayons directs du soleil. Rangez la pâte à modeler dans des boîtes fermées.

Mise au rebut
Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente
L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.
Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original.

FR/CH/BE

Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.
Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.
Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

***Article L217-16 du Code de la consommation**
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 521650_2601

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(CH) Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

FR/CH/BE

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

(FR)

DONNEZ OU RECYCLEZ — ASSOCIATION ou MAGASIN ou LIVRAISON ou DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

06/2026
Delta-Sport-Nr.: KS-9570

05.02.2026 / PM 2.24

IAN 521650_2601

8

Lees aandachtig de hiernavolgende gebruiksaanwijzing en bewaar ze.
Gebruik het artikel alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden.

Leveringsomvang
4 x klei in potje à 56 g
1 x ijsmachine (1)
1 x basis (2)
2 x wafelhoorntje
2 x ijscoupe
2 x schaal
2 x lepel
1 x wafelvorm, rechthoekig (2-delig)
1 x wafelvorm, hartvormig
2 x deegvorm (3)
1 x modelleermes
1 x modelleerstaaf
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens
Totaal gewicht klei: 224 g (56 g per potje)

Productiedatum (maand/jaar):
06/2026

Delta-Sport Handelskontor GmbH verklaart hierbij dat dit artikel voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen.

Beoogd gebruik
Dit artikel is speelgoed voor kinderen vanaf 3 jaar oud en bestemd voor particulier gebruik.

⚠ Veiligheidstips
- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- Waarschuwing. De verpakkings- en bevestigingsmaterialen maken geen onderdeel uit van het speelgoed en moeten uit veiligheidsoverwegingen altijd worden verwijderd voordat kinderen met het artikel gaan spelen.
- Meng de klei niet met water.
- De klei is niet geschikt voor consumptie.
-

NL/BE

- Bescherm oppervlakken waarop kinderen spelen tegen resten van het artikel.
- Waarschuwing. Het artikel bevat sporen van meel die een allergie voor levensmiddelen kunnen veroorzaken.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!

Gebruik
- Was uw handen grondig voor en na elk gebruik van de klei.
- Kneed hard geworden klei net zo lang door, tot deze weer vormbaar is. **Waarschuwing: meng de klei niet met water!**
- Gebruik altijd een geschikte, waterdichte onderlegger ter bescherming van oppervlakken zoals tafelbladen en vloerbedekkingen.
- Gebruik het artikel niet op deuren, ramen of tegels.
- Let erop dat het artikel niet in contact komt met textiel zoals kleding, tapijten en gestoffeerde meubels.
- Plaats klei die u niet gebruikt terug in het potje en sluit dit.

Montage
Plaats de ijsmachine (1) op de basis (2) om het artikel op te bouwen.

Functie (afb. A)
1. Schuif een deegvorm (3) met de platte zijde naar boven in de hiertoe bestemde sleuf.
2. Trek het deksel (1a) van de ijsmachine (1) naar boven.
3. Doe wat klei in de opening.
4. Duw het deksel (1a) weer naar beneden om de klei uit de ijsmaker te duwen.
Aanwijzing: schuif de deegvorm (3) naar links of naar rechts om de positie hiervan te veranderen.
Let op dat de deegvorm goed op zijn plek zit en dat de gewenste vorm direct boven de opening zit, zodat de klei naar buiten kan worden geduwd.
5. Verwijder na elk gebruik alle kleiresten uit de deegvorm (3) en de ijsmachine (1).

Opslag, reiniging
Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig de klei niet met agressieve reinigingsmiddelen of water. Verwijder eventuele kleiresten met warm water van de onderdelen. Droog de onderdelen na het reinigen grondig af. Bescherm tegen hitte en direct zonlicht.
Bewaar de klei in de potjes en sluit deze af.

NL/BE

Afvalverwerking
Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.

De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling
Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELS KONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.
Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.
Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.
Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 521650_2601

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL/BE

Prosimy przeczytać uważnie poniższą instrukcję użytkowania i zachować ją.
Artykuł może być używany tylko w opisany sposób i w podanym zakresie użytkowania.

Zakres dostawy
4 x plastelina w puszce à 56 g
1 x maszyna do robienia lodów (1)
1 x podstawa (2)
2 x kubeczek z wafla
2 x pucharek na lody
2 x miseczka
2 x łyżka
1 x forma na wafle prostokątna (2-częściowa)
1 x forma na wafle w kształcie serca
2 x paski z otworami do wycinania kształtów (3)
1 x nóż do formowania
1 x patyk modelarski
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne
Waga łączna plasteliny: 224 g (puszki po 56 g)

Data produkcji (miesiąc/rok):
06/2026

Delta-Sport Handelskontor GmbH niniejszym oświadcza, że niniejszy artykuł jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem
Ten produkt jest zabawką dla dzieci od 3. roku życia i jest przeznaczony do użytku prywatnego.

⚠ Wskazówki bezpieczeństwa
- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części.
- Dzieci mogą bawić się tym produktem tylko pod opieką dorosłych.
- Ostrzeżenie. Wszystkie materiały opakowaniowe lub służące do mocowania nie stanowią części tego produktu i przed przekazaniem go dzieciom do zabawy należy je usunąć ze względów bezpieczeństwa.
- Nie mieszać plasteliny z wodą.
- Plastelina nie nadaje się do spożycia.
- Chronić wymienione powierzchnie przed pozostałościami produktu.

PL

- Ostrzeżenie. Artykuł zawiera śladowe ilości mąki, która może powodować alergię pokarmową.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!

Użytkowanie
- Dokładnie umyć ręce przed i po każdym użyciu plasteliny.
- Stwardniałą plastelinę ugniatać tak długo, aż znów będzie plastyczna. **Ostrzeżenie: nie mieszać plasteliny z wodą!**
- Do ochrony powierzchni, takich jak blaty, wykładziny podłogowe itp. należy zawsze używać odpowiedniego, wodoodpornego podkładu.
- Nie należy używać produktu na drzwiach, oknach lub kafelkach.
- Uważać, aby produkt nie miał kontaktu z materiałami tekstylnymi, takimi jak odzież, dywany, meble tapicerowane itp.
- Po użyciu należy włożyć plastelinę z powrotem do pojemników i je zamknąć.

Montaż
Aby zmontować produkt, należy ustawić maszynę do robienia lodów (1) na podstawie (2).

Działanie produktu (rys. A)
1. Przeciągnąć jeden pasek z otworami do wycinania kształtów (3) płaską stroną do góry poprzez odpowiedni rowek.
2. Pociągnąć pokrywę (1a) maszyny do robienia lodów (1) do góry.
3. Napełnić otwór niewielką ilością plasteliny.
4. Nacisnąć pokrywę (1a) ponownie w dół, by wycisnąć plastelinę.
Wskazówka: przesuwać pasek z otworami do wycinania kształtów (3) w lewo lub prawo, by zmienić jego ustawienie.
Należy przy tym zwracać uwagę, aby pasek się zatrzasnął oraz by wybrana forma znalazła się bezpośrednio ponad otworem, tak aby można było wycisnąć plastelinę.
5. Po każdym użyciu należy usunąć wszelkie pozostałości plasteliny z formy (3) oraz z maszyny do robienia lodów (1).

Przechowywanie, czyszczenie
Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.
Nie wolno czyścić plasteliny przy pomocy ostrych środków czyszczących ani wody. Poszczególne elementy należy oczyścić z resztek plasteliny przy użyciu ciepłej wody. Elementy po umyciu należy osuszyć.

PL

Chronić przed wysoką temperaturą i bezpośrednim oddziaływaniem promieni słonecznych.
Plastelinę należy przechowywać w zamkniętych pojemnikach.

Uwagi odnośnie recyklingu
Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.

Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej
Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła.
Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.
Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu.
Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!
W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową.

W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.
Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.
W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego.
Po upłynięciu czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 521650_2601

(PL) Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

PL

Pečlivě si přečtěte následující návod k použití a uschovejte jej.
Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno, a v uváděných oblastech použití.

Obsah balení
4 x plastelína v kelímku po 56 g
1 x zmrzlinový stroj (1)
1 x základna (2)
2 x kornout na zmrzlinu
2 x pohár na zmrzlinu
2 x miska
2 x lžička
1 x obdélníková forma na vafle (2dílná)
1 x forma na vafle ve tvaru srdce
2 x formovač těsta (3)
1 x modelovací nůž
1 x modelovací tyč
1 x návod k použití

Technické údaje
Celková hmotnost plasteliny: 224 g (56 g v každém kelímku)

Datum výroby (měsíc/rok):
06/2026

Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení.

Použití dle určení
Tento výrobek je hračka pro děti od 3 let, je určen jen pro soukromé použití.

⚠ Bezpečnostní pokyny
- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí. Malé části.
- Děti si mohou hrát s výrobkem pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Upozornění. Veškeré balicí a upevňovací materiály nejsou součástí výrobku a musí být z bezpečnostních důvodů odstraněny předtím, než si dítě s výrobkem začne hrát.
- Nesmíchávejte plastelínu s vodou.
- Plastelína není určena ke konzumaci.
- Hrací plochy chraňte před zbytky výrobku.

- Upozornění. Výrobek obsahuje stopy mouky, které mohou vyvolat alergii na potraviny.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!

Použití
- Před každým použitím a po každém použití plasteliny si důkladně umyjte ruce.
- Plastelínu hněťejte tak dlouho, až bude zase možné ji tvarovat. **Upozornění: Nesmíchávejte plastelínu s vodou!**
- Vždy používejte vhodnou podložku chránící povrchy. Např. desky stolu, podlahové krytiny apod.
- Nepoužívejte výrobek na dveřích, oknech nebo dlaždičkách.
- Dávejte pozor, aby se výrobek nedostal do styku s textiliemi. Např. s oděvy, koberci, polstrovaným nábytkem apod.
- Pokud plastelínu nepoužíváte, vložte ji zpátky do kelímků a uzavřete je.

Sestavení
K sestavení výrobku zasuňte stroj na zmrzlinu (1) do základny (2).

Funkce (obr. A)
1. Vsuňte formovač těsta (3) plochou stranou směrem vzhůru do otvoru, který je k tomu určený.
2. Vytáhněte víko (1a) stroje na zmrzlinu (1) směrem nahoru.
3. Naplňte otvor trochou plastelíny.
4. Stlačte víko (1a) opět směrem dolů, abyste plastelínu vytlačili.

Upozornění: Pro změnu pozice tvarovače těsta (3) jej posouvejte doleva nebo doprava.
Dbejte na to, aby tvarovač těsta zcela zapadl a požadovaný tvar se nacházel přímo nad otvorem, aby bylo možné plastelínu vytlačit.
5. Po každém použití odstraňte všechny zbytky plasteliny z tvarovače těsta (3) i ze stroje na zmrzlinu (1).

Uskladnění, čištění
Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.
Neomývejte plastelínu nikdy agresivními čisticími prostředky nebo vodou. Případné zbytky a usazeniny plasteliny odstraňte z jednotlivých dílů teplou vodou. Jednotlivé díly po očištění dobře osušte.
Chraňte před horkem a přímým slunečním svitem.
Uchovávejte plastelínu uzavřenou v kelímcích.

Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na používanie a uschovajte ho.
Výrobok používajte len podľa popisu a na uvedené oblasti používania.

Rozsah dodávky
4 x modelovacia hmota v nádobe à 56 g
1 x stroj na zmrzlinu (1)
1 x podstavec (2)
2 x pohár na vafle
2 x pohár na zmrzlinu
2 x miska
2 x lyžica
1 x forma na vafle obdĺžnikové (2-dielna)
1 x forma na vafle srdce
2 x formovač na cesto (3)
1 x modelovací nôž
1 x modelovacia paličká
1 x návod na používanie

Technické údaje
Celková hmotnosť modelovacej hmoty: 224 g (po 56 g v nádobe)

Dátum výroby (mesiac/rok):
06/2026

Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia.

Určené použitie
Tento výrobok je hračka pre deti od 3 rokov, určená na súkromné použitie.

⚠ Bezpečnostné pokyny
- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo dusenia. Malé časti.
- Deti sa s výrobkom môžu hrať len pod dohľadom dospelej osoby.
- Upozornenie. Všetky obalové a upevňovacie materiály nie sú súčasťou hračky a treba ich z bezpečnostných dôvodov odstrániť vždy predtým, než sa začnú deti s výrobkom hrať.
- Modelovaciu hmotu nemiešajte s vodou.
- Modelovacia hmota nie je vhodná na konzumáciu.
- Chráňte na hru využívané povrchy pred zvyškami výrobku.

- Upozornenie. Výrobok obsahuje stopy múky, ktoré môžu vyvolať alergiu na potraviny.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!

Použitie
- Pred a po každom použití modelovacej hmoty si dôkladne umyte ruky.
- Stvrdnutú modelovaciu hmotu tvárnite dovtedy, kým nie je opäť tvarovateľná. **Upozornenie: Modelovaciu hmotu nemiešajte s vodou!**
- Stále používajte vhodnú vodotesnú podložku na ochranu povrchu, napr. dosky stolov, podlahy a pod.
- Výrobok nepoužívajte na dverách, oknách alebo obkladačkách.
- Dávajte pozor, aby sa výrobok nedostal do kontaktu s textíliami, napr. odev, koberce, čalúnený nábytok a pod.
- Modelovaciu hmotu vráťte naspäť do nádoby, ak ju nepoužívate a uzatvorte ju.

Postavenie
Na postavenie výrobku vložte stroj na zmrzlinu (1) do podstavca (2).

Funkcia (obr. A)
1. Posuňte formovač na cesto (3) plochou stranou nahor do určeného otvoru.
2. Potiahnite kryt (1a) stroja na zmrzlinu (1) smerom nahor.
3. Naplňte do otvoru trocha modelovacej hmoty.
4. Potlačte kryt (1a) nadol, aby ste vytlačili modelovaciu hmotu.

Upozornenie: Posuňte formovač na cesto (3) smerom doľava alebo doprava, aby ste zmenili jeho pozíciu.
Dbajte na to, aby formovač hmoty zacvakol a aby sa požadovaná forma nachádzala priamo nad otvorom, aby sa tým modelovacia hmota dala vytlačiť von.
5. Po každom použití odstráňte všetky zvyšky modelovacej hmoty z formovača na cesto (3), ako aj zo stroja na zmrzlinu (1).

Skladovanie, čistenie
Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.
Modelovaciu hmotu nikdy nečistite drsnými čistiacimi prostriedkami alebo vodou. Odstráňte z jednotlivých dielov prípadné zvyšky modelovacej hmoty teplou vodou. Vysušte dôkladne po čistení jednotlivé diely. Chráňte pred teplom a priamym slnečným svetlom.
Modelovaciu hmotu skladujte v uzatvorenej nádobe.

Lea atentamente las siguientes instrucciones de uso y consérvelas.
Emplee el artículo únicamente de la forma descrita y para los usos indicados.

Alcance de suministro
4 botes de plastilina de 56 g cada uno
1 heladera (1)
1 base (2)
2 conos para helado
2 copas para helado
2 cuencos
2 cucharas
1 molde para gofre rectangular (2 piezas)
1 molde para gofre en forma de corazón
2 moldes para masa (3)
1 cuchillo para moldear
1 barra para moldear
1 instrucciones de uso

Datos técnicos
Peso total plastilina: 224 g (56 g por bote)

Fecha de fabricación (mes/año):
06/2026

Delta-Sport Handelskontor GmbH declara por la presente que este artículo cumple los requisitos esenciales y las demás disposiciones pertinentes.

Uso previsto
Este artículo está diseñado como un juguete para niños a partir de 3 años de edad para su uso privado.

⚠ Indicaciones de seguridad
- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de atragantamiento. Partes pequeñas.
- Los niños solamente deben jugar con el artículo bajo la supervisión de un adulto.
- Advertencia. Todos los materiales de embalaje y sujeción no forman parte del juguete y, por motivos de seguridad, se deben retirar antes de dar el artículo a los niños para que jueguen.
- No mezcle la plastilina con agua.
- La plastilina no es apta para el consumo.
- Proteja las superficies en las cuales se está jugando de restos del artículo.

- Advertencia. El artículo contiene trazas de harina que pueden provocar una alergia alimentaria.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. ¡Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo!

Utilización
- Lávese bien las manos antes y después de cada uso de la plastilina.
- Amase la plastilina endurecida hasta que vuelva a ser moldeable. **Advertencia: ¡no mezcle la plastilina con agua!**
- Utilice siempre una base impermeable apropiada para proteger las superficies, tales como, p. ej., tableros de mesa, revestimientos de suelo o similares.
- No utilice el artículo en puertas, ventanas o azulejos.
- Preste atención a que el artículo no entre en contacto con materiales textiles, tales como ropa, alfombras, tapicerías y similares.
- Cuando no utilice la plastilina, colóquela en los botes y ciérrelos.

Montaje
Para montar el artículo, coloque la heladera (1) en la base (2).

Funcionamiento (Fig. A)
1. Introduzca un molde para masa (3) con el lado plano hacia arriba en la ranura prevista para este fin.
2. Tire de la tapa (1a) de la heladera (1) hacia arriba.
3. Llene el orificio con un poco de plastilina.
4. Vuelva a apretar la tapa (1a) hacia abajo para expulsar la plastilina.

Nota: deslice el molde para masa (3) hacia la izquierda o la derecha para cambiar su posición.
Preste atención a que el molde para masa encaje y la forma deseada se encuentre directamente por encima de la abertura para que se pueda expulsar la plastilina.
5. Después de cada uso, retire todos los restos de plastilina del molde para masa (3) y de la heladera (1).

Almacenamiento, limpieza
Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.
No limpie la plastilina nunca con productos de limpieza agresivos o abrasivos ni con agua. Utilice agua caliente para retirar eventuales restos y residuos de plastilina de las piezas.

CZ CZ CZ SK SK SK ES ES

Seque las piezas a fondo después de la limpieza. Proteja el artículo del calor y de la radiación solar directa.
Conserve la plastilina en los botes cerrados.

Indicaciones para la eliminación
Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

El código de reciclaje se emplea para señalizar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señaliza el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios
El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.
Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.
Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.
Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 521650_2601

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Læs følgende brugervejledning opmærksomt og opbevar den.
Brug kun artiklen som beskrevet og inden for de angivne anvendelsesområder.

Leveringsomfang
4 x modellermasse i dåse à 56 g
1 x ismaskine (1)
1 x fod (2)
2 x vaffelbæger
2 x isbæger
2 x nøgle
2 x ske
1 x vaffelform, firkantet (2 dele)
1 x vaffelform, hjerteformet
2 x dejform (3)
1 x modellerkniv
1 x modellerpind
1 x brugervejledning

Tekniske data
Totalvægt, modellermasse: 224 g (56 g pr. dåse)

Fremstillingsdato (måned/år):
06/2026

Delta-Sport Handelskontor GmbH erklærer hermed, at denne artikel er i overensstemmelse med de væsentlige krav og de øvrige relevante bestemmelser.

Bestemmelsesmæssig brug
Denne artikel er udviklet som legetøj beregnet til børn fra 3 år til privat brug.

⚠ Sikkerhedsanvisninger
- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Kvælningsfare. Små dele.
- Børn må kun lege med artiklen under opsyn af voksne.
- Advarsel. Alt emballage- og fastgøringsmateriale betragtes ikke som en del af legetøjet og skal af sikkerhedsmæssige årsager altid fjernes, før artiklen gives til børn til at lege med.
- Modellermassen må ikke blandes med vand.
- Modellermassen er ikke egnet til indtagelse.
- Beskyt de anvendte overflader mod artikelrester.
- Advarsel. Artiklen indeholder spor af mel, der kan forårsage fødevareallergi.

- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!

Brug
- Vask hænderne grundigt før og efter brug af modellermassen.
- Modellermasse, der er blevet hård, ældtes igennem, til den kan formes igen. **Advarsel: Modellermassen må ikke blandes med vand!**
- Anvend et egnet, vandtæt underlag for at beskytte overflader som f.eks. bordplader, gulvbelægninger o.lign.
- Artiklen må ikke anvendes på døre, vinduer eller fliser.
- Sørg for, at artiklen ikke kommer i kontakt med tekstiler som f.eks. tøj, tæpper, polstrede møbler o.lign.
- Læg modellermassen tilbage i dåserne, når den ikke er i brug, og luk dåserne.

Opstilling
Saml artiklen ved at sætte ismaskinen (1) på foden (2).

Funktion (fig. A)
1. Skub en dejform (3) ind i den dertil beregnede sprække med den flade side opad.
2. Klap låget (1a) på ismaskinen (1) op.
3. Fyld noget modellermasse i åbningen.
4. Tryk låget (1a) ned igen for at trykke modellermassen ud.

Bemærk: Skub dejformen (3) til venstre eller højre for at skifte position.
Kontroller, at dejformen går i hak, og at den ønskede form sidder lige overåbningen, så modellermassen kan trykkes ud.
5. Fjern alle rester af modellermasse fra dejformen (3) og ismaskinen (1) efter hver brug.

Opbevaring, rengøring
Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.
Modellermassen må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler eller vand. Fjern eventuelle rester og aflejringer af modellermassen fra enkeltdelene med varmt vand. Tør enkeltdelene godt af efter rengøringen. Beskyttes mod varme og direkte sollys.
Opbevar modellermassen i de lukkede dåser.

Henvisninger vedr. bortskaffelse
Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.

Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.

Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering
Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas.
Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.
Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering.
Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.
I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.
Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 521650_2601

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e conservarle.
Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per i campi di impiego indicati.

Contenuto della fornitura
4 x plastilina in barattolo da 56 g
1 x macchina per gelato (1)
1 x base (2)
2 x coppa per wafer
2 x coppa per gelato
2 x scodella
2 x cucchiaio
1 x formina per wafer rettangolare (2 parti)
1 x formina per wafer a forma di cuore
2 x formina per pasta (3)
1 x coltello per modellare
1 x bastoncino per modellare
1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici
Peso totale plastilina: 224 g (56 g per ogni barattolo)

Data di produzione (mese/anno):
06/2026

Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti.

Uso conforme alla destinazione
Questo articolo è stato concepito come giocattolo per l'uso privato per bambini dai 3 anni in su.

⚠ Indicazioni di sicurezza
- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Rischio di soffocamento. Piccole parti.
- I bambini possono giocare con l'articolo solo sotto la supervisione degli adulti.
- Avvertenza. Tutti i materiali di imballaggio e di fissaggio non fanno parte del giocattolo e vanno rimossi per ragioni di sicurezza prima che l'articolo sia dato ai bambini per giocare.
- Non mescolare la plastilina con acqua.
- La plastilina non è commestibile.
- Proteggere le superfici su cui si gioca dai residui dell'articolo.
- Avvertenza. L'articolo contiene tracce di farina che possono provocare un'allergia alimentare.

- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni!

Uso
- Lavarsi sempre accuratamente le mani prima di utilizzare la plastilina e dopo averla utilizzata.
- Lavorare la plastilina che si è indurita fino a quando torna a essere modellabile. **Avvertenza: non mescolare la plastilina con acqua!**
- Proteggere sempre le superfici come piano del tavolo, pavimento e simili con materiale impermeabile adatto.
- Non utilizzare l'articolo su porte, finestre o piastrelle.
- Prestare attenzione che l'articolo non entri in contatto con tessuti, ad esempio abiti, tappeti, mobili imbottiti e così via.
- Quando non viene usata, collocare la plastilina nei barattoli e chiuderli.

Montaggio
Per montare l'articolo, inserire la macchina per gelato (1) sulla base (2).

Funzionamento (fig. A)
1. Fare scorrere la formina per pasta (3) con il lato piatto verso l'alto nella fessura apposita.
2. Tirare il coperchio (1a) della macchina per gelato (1) verso l'alto.
3. Riempire l'apertura con un po' di plastilina.
4. Spingere nuovamente il coperchio (1a) verso il basso per fare uscire la plastilina.

Nota: fare scorrere la formina (3) verso sinistra o destra per cambiare la posizione.
Verificare che la formina si incastri in posizione e la forma desiderata si trovi direttamente sopra l'apertura, in modo che la plastilina possa uscire quando si esercita pressione.
5. Dopo ogni uso, rimuovere tutti i residui di plastilina dalla formina (3) e dalla macchina per gelato (1).

Conservazione, pulizia
In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.
Non usare mai acqua né detergenti aggressivi per pulire la plastilina. Rimuovere eventuali residui e tracce di plastilina dalle singole parti con acqua calda. Asciugare accuratamente le singole parti dopo la pulizia. Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.
Conservare la plastilina chiusa nei barattoli.

Smaltimento
Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.

Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza
L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai client finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.
*La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.
**La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.
Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

IT/CH/MT IT/CH/MT IT/CH/MT HU HU HU PT PT PT PT PT PT

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza.
Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.
In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 521650_2601

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

MT Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

*si applica solo alla Svizzera/Malta
**si applica solo all'Italia

Olvassa el figyelmesen a következő használati útmutatót, és őrizze meg azt.
A terméket kizárólag a meghatározott módon és a felhasználási célnak megfelelően használja.

Csomag tartalma
4 x dobozos gyurma, mindegyik 56 g
1 x fagylaltgép (1)
1 x talp (2)
2 x ostyakehely
2 x fagylaltkehely
2 x tál
2 x kanál
1 x szögletes ostyaforma (2 részes)
1 x szív alakú ostyaforma
2 x tésztaformázó (3)
1 x modellező kés
1 x modellező pálca
1 x használati útmutató

Műszaki adatok
Gyurma össztömege: 224 g (dobozonként 56 g)

Gyártási dátum (hónap/év):
06/2026

A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy ez a cikk megfelel az alapvető követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

Rendeltetésszerű használat
A termék rendeltetése alapján játék; azt 3 évnél idősebb gyerekeknek, magáncélú használatra terveztük.

⚠ Biztonsági utasítások
- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Fulladásveszély. Kis alkatrészek.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Figyelmeztetés. A csomagoló- és rögzítőanyagok nem részei a játéknak. Biztonsági okokból ezeket mindig el kell távolítani, mielőtt a gyerekek a terméket megkapnák.
- Ne keverje vízzel a gyurmát.
- A gyurma nem ehető.
- Óvja a játékra használt felületeket a termék maradványaitól.
- Figyelmeztetés. A termék nyomokban lisztet tartalmaz, amely élelmiszer-allergiát válthat ki.

- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

Használat
- A gyurma minden használata előtt és után mosson alaposan kezet.
- A megkeményedett gyurmát gyúrja át addig, amíg újra formálható nem lesz. **Figyelmeztetés: ne keverje vízzel a gyurmát!**
- Mindig használjon megfelelő, vízálló alátétet a felületek, mint pl. asztallapok, padlóburkolatok vagy hasonlók védelmére.
- Ne használja a terméket ajtón, ablakon vagy csempén.
- Ügyeljen arra, hogy a termék ne érintkezzék textiliákkal, mint pl. ruházat, szőnyegek, kárpitozott bútorok vagy hasonlók.
- Használat után a gyurmát tegye vissza a dobozokba, és zárja le azokat.

Összeszerelés
A termék összeszereléséhez helyezze rá a fagylaltgépet (1) a talpra (2).

Működés (A ábra)
1. Tolja be az egyik tésztaformázót (3) a lapos oldalával felfelé az erre szolgáló nyílásba.
2. Húzza meg a fagylaltgép (1) fedelét (1a) felfelé.
3. Tegyen valamennyi gyurmát a tartóba.
4. Nyomja lefelé a fedelet (1a), és nyomja át a gyurmát.

Megjegyzés: tolja a tésztaformázót (3) balra vagy jobbra a pozíciója változtatásához.
Ügyeljen arra, hogy a tésztaformázó bekattanjon a helyére, és a kívánt minta a nyílással fedésben legyen, hogy ki lehessen nyomni a gyurmát.
5. A gyurma maradékát minden használat után távolítsa el a tésztaformázóról (3) és a fagylaltgépből (1).

Tárolás, tisztítás
A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.
A gyurmát soha ne tisztítsa erős tisztítószerrel vagy vízzel. Az alkatrészekre tapadt gyurmát meleg vízzel távolítsa el. Tisztítás után minden alkatrészt törölgjön szárazra. Magas hőmérséklettől és közvetlen napsugárzástól védve kell tárolni.
Visszazárt dobozban tartsuk a gyurmát.

Tudnivalók a hulladékkezelésről
A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg.

A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználódott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.

Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató
A termék nagy gondosággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.
Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.
A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.
Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.
A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 521650_2601

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Leia atentamente o seguinte manual de utilização e guarde-o.
Utilize o artigo apenas da forma descrita e para as aplicações indicadas.

Material fornecido
4 massa de modelar em frasco de 56 g
1 máquina de gelados (1)
1 base (2)
2 copos de waffle
2 copo de gelado
2 tijela
2 colher
1 molde de waffle quadrado (2 peças)
1 molde de waffle em coração
2 modelador de massa (3)
1 lâmina de modelagem
1 barra de modelagem
1 manual de utilização

Dados técnicos
Peso total da massa de modelar: 224 g (56 g por frasco)

Data de fabrico (mês/ano):
06/2026

A Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artigo está em conformidade com os requisitos essenciais e com as outras disposições relevantes.

Utilização prevista
Este artigo foi concebido como brinquedo para crianças a partir dos 3 anos, para uso privado.

⚠ Instruções de segurança
- Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Risco de asfixia. Pequenas partes.
- As crianças apenas devem brincar com o artigo sob a supervisão de um adulto.
- Atenção. Todos os materiais da embalagem e de fixação não fazem parte do brinquedo e, por motivos de segurança, têm de ser sem pre removidos antes de o artigo ser usado pelas crianças para brincar.

- Não misturar água com a massa de modelar.
- A massa de modelar não é indicada para o consumo.
- Proteja as superfícies onde for jogar contra resíduos do artigo.
- Atenção. O artigo contém vestígios de farinha que podem provocar alergias alimentares.
- Antes de qualquer utilização, verifique se o artigo apresenta danos ou desgaste. O artigo só deve ser usado em perfeitas condições!

Utilização
- Lave muito bem as mãos antes e depois de utilizar a massa de modelar.
- Amasse a massa de modelar endurecida até ficar novamente maleável. Atenção: Não misturar água com a massa de modelar!
- Utilize sempre uma base adequada e impermeável para proteger as superfícies como, por exemplo, tampos de mesas, revestimentos de soalhos ou equivalentes.
- Não utilize o artigo em portas, janelas ou azulejos.
- Certifique-se de que o artigo não entra em contacto com têxteis como, por ex., vestuário, tapetes, mobiliário estofado ou equivalente.
- Quando não utilizar a massa de modelar coloque-a novamente nos frascos e feche-os.

Montagem
Para montar o artigo, encaixe a máquina de gelados (1) na base (2).

Funcionamento (fig. A)
1. Introduza o modelador de massa (3) com o lado plano para cima na ranhura prevista para o efeito.
2. Puxe a tampa (1a) da máquina de gelados (1) para cima.
3. Encha a abertura com alguma massa de modelar.
4. Pressione a tampa (1a) novamente para baixo para pressionar a massa de modelar para fora.

Nota: Empurre o modelador de massa (3) para a esquerda ou para a direita para alterar a sua posição.
Certifique-se de que o modelador de massa está encaixado e o molde pretendido encontra-se diretamente por cima da abertura, para que a massa de modelar possa ser pressionada para fora.
5. Após cada utilização remova todos os restos de massa de modelar do modelador de massa (3) e da máquina de gelados (1).

Armazenamento e limpeza
Se não utilizar o artigo, guarde-o sempre seco, limpo e à temperatura ambiente. Nunca limpe a massa de modelar com produtos de limpeza agressivos nem água. Retire de cada peça eventuais restos e resíduos de massa de modelar com água quente. Seque muito bem cada uma das peças após a limpeza. Proteja do calor e da radiação solar direta. Guarde a massa de modelar nos frascos fechados.

Instruções para a eliminação
Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais vigentes. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças. Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do artigo fora de uso. Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta.

O código de reciclagem destina-se a identificar diferentes materiais para a recirculação no circuito de reprocessamento (reciclagem). O código consiste num símbolo de reciclagem para o circuito de revalorização e num número que identifica o material.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço
O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos